



Wydanie polskie

## Informacje i zawiadomienia

Tom 58

13 marca 2015

### Spis treści

#### IV Informacje

##### INFORMACJE INSTYTUCJI, ORGANÓW I JEDNOSTEK ORGANIZACYJNYCH UNII EUROPEJSKIEJ

##### **Komisja Europejska**

2015/C 087/01	Komunikat Komisji w ramach wdrażania dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 94/25/WE z dnia 16 czerwca 1994 r. w sprawie zbliżenia przepisów ustawowych, wykonawczych i administracyjnych państw członkowskich odnoszących się do łodzi rekreacyjnych ( <i>Publikacja tytułów i odniesień do norm zharmonizowanych na mocy prawodawstwa harmonizacyjnego Unii</i> ) <sup>(1)</sup> . . . . .	1
2015/C 087/02	Komunikat Komisji w ramach wdrażania dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2009/48/WE z dnia 18 czerwca 2009 r. w sprawie bezpieczeństwa zabawek ( <i>Publikacja tytułów i odniesień do norm zharmonizowanych na mocy prawodawstwa harmonizacyjnego Unii</i> ) <sup>(1)</sup> . . . . .	9

#### **Sprostowania**

2015/C 087/03	Sprostowanie do komunikatu Komisji w ramach wdrażania dyrektywy 2006/42/WE Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie maszyn, zmieniającej dyrektywę 95/16/WE (Dz.U. C 54 z 13.2.2015)	12
---------------	---	----



## IV

(Informacje)

INFORMACJE INSTYTUCJI, ORGANÓW I JEDNOSTEK ORGANIZACYJNYCH  
UNII EUROPEJSKIEJ

## KOMISJA EUROPEJSKA

**Komunikat Komisji w ramach wdrażania dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 94/25/WE z dnia 16 czerwca 1994 r. w sprawie zbliżenia przepisów ustawowych, wykonawczych i administracyjnych państw członkowskich odnoszących się do łodzi rekreacyjnych**

(Publikacja tytułów i odniesień do norm zharmonizowanych na mocy prawodawstwa harmonizacyjnego Unii)

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

(2015/C 087/01)

ESO <sup>(1)</sup>	Odniesienie i tytuł normy (oraz dokument referencyjny)	Pierwsza publikacja Dz.U.	Odniesienie do normy zastąpionej	Data ustania domniemania zgodności normy zastąpionej Przypis 1
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
CEN	EN ISO 6185-1:2001 Łodzie pneumatyczne – Część 1: Łodzie z silnikiem o maksymalnej znamionowej mocy do 4,5 kW (ISO 6185-1:2001)	17.4.2002		
CEN	EN ISO 6185-2:2001 Łodzie pneumatyczne – Część 2: Łodzie z silnikiem o maksymalnej znamionowej mocy od 4,5 kW do 15 kW (ISO 6185-2:2001)	17.4.2002		
CEN	EN ISO 6185-3:2014 Łodzie pneumatyczne – Część 3: Łodzie o długości kadłuba mniejszej niż 8 m z silnikiem o mocy znamionowej 15 kW i większej (ISO 6185-3:2014)	16.1.2015	EN ISO 6185-3:2001 Przypis 2.1	31.8.2016
CEN	EN ISO 6185-4:2011 Łodzie pneumatyczne – Część 4: Łodzie o długości całkowitej od 8 m do 24 m i z silnikiem o maksymalnej znamionowej mocy 75 kW i większej (ISO 6185-4:2011, Corrected version 2014-08-01)	4.1.2012		

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
CEN	EN ISO 7840:2013 Małe statki – Węże paliwowe odporne na ogień (ISO 7840:2013)	18.12.2013	EN ISO 7840:2004 Przypis 2.1	Termin minął (24.7.2014)
CEN	EN ISO 8099:2000 Małe statki – Systemy retencji ścieków z toalet (ISO 8099:2000)	11.5.2001		
CEN	EN ISO 8469:2013 Małe statki – Węże paliwowe nieodporne na ogień (ISO 8469:2013)	18.12.2013	EN ISO 8469:2006 Przypis 2.1	Termin minął (24.7.2014)
CEN	EN ISO 8665:2006 Małe statki – Morskie silniki i zespoły napędowe – Pomiar i deklaracje mocy (ISO 8665:2006)	16.9.2006	EN ISO 8665:1995 Przypis 2.1	Termin minął (31.12.2006)
CEN	EN ISO 8666:2002 Małe statki – Dane podstawowe (ISO 8666:2002)	20.5.2003		
CEN	EN ISO 8847:2004 Małe statki – Urządzenia sterowe – Systemy sterociągów (ISO 8847:2004)	8.1.2005	EN 28847:1989 Przypis 2.1	Termin minął (30.11.2004)
	EN ISO 8847:2004/AC:2005	14.3.2006		
CEN	EN ISO 8849:2003 Małe statki – Pompy zęzowe z napędem elektrycznym zasilanym prądem stałym (ISO 8849:2003)	8.1.2005	EN 28849:1993 Przypis 2.1	Termin minął (30.4.2004)
CEN	EN ISO 9093-1:1997 Małe statki – Zawory burtowe i przejścia burtowe – Metalowe (ISO 9093-1:1994)	11.5.2001		
CEN	EN ISO 9093-2:2002 Małe statki – Zawory burtowe i przejścia burtowe – Część 2: Nietalowe (ISO 9093-2:2002)	3.4.2003		
CEN	EN ISO 9094-1:2003 Małe statki – Ochrona przeciwpożarowa – Część 1: Jednostki pływające o długości kadłuba do 15 m łącznie (ISO 9094-1:2003)	12.7.2003		
CEN	EN ISO 9094-2:2002 Małe statki – Ochrona przeciwpożarowa – Część 2: Jednostki pływające o długości kadłuba powyżej 15 m (ISO 9094-2:2002)	20.5.2003		
CEN	EN ISO 9097:1994 Małe statki – Wentylatory elektryczne (ISO 9097:1991)	25.2.1998		
	EN ISO 9097:1994/A1:2000	11.5.2001	Przypis 3	Termin minął (31.3.2001)

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
CEN	EN ISO 10087:2006 Małe statki – Identyfikacja jednostki pływającej – System kodowania (ISO 10087:2006)	13.5.2006	EN ISO 10087:1996 Przypis 2.1	Termin minął (30.9.2006)
CEN	EN ISO 10088:2013 Małe statki – Stałe instalacje paliwowe (ISO 10088:2013)	18.12.2013	EN ISO 10088:2009 Przypis 2.1	Termin minął (28.8.2014)
CEN	EN ISO 10133:2012 Małe statki – Systemy elektryczne – Instalacje prądu stałego bardzo niskiego napięcia (ISO 10133:2012)	13.3.2013	EN ISO 10133:2000 Przypis 2.1	Termin minął (30.6.2013)
CEN	EN ISO 10239:2014 Małe statki – Instalacje skroplonego gazu węglowodorowego (LPG) (ISO 10239:2014)	13.3.2015	EN ISO 10239:2008 Przypis 2.1	31.12.2015
CEN	EN ISO 10240:2004 Małe statki – Instrukcja dla właściciela (ISO 10240:2004)	3.5.2005	EN ISO 10240:1996 Przypis 2.1	Termin minął (30.4.2005)
CEN	EN ISO 10592:1995 Małe statki – Hydrauliczne systemy sterowania (ISO 10592:1994)	25.2.1998		
	EN ISO 10592:1995/A1:2000	11.5.2001	Przypis 3	Termin minął (31.3.2001)
CEN	EN ISO 11105:1997 Małe statki – Wentylacja przedziałów silnika benzynowego i/lub zbiornika benzyny (ISO 11105:1997)	18.12.1997		
CEN	EN ISO 11192:2005 Małe statki – Symbole graficzne (ISO 11192:2005)	14.3.2006		
CEN	EN ISO 11547:1995 Małe statki – Zabezpieczenie przed uruchomieniem silnika z włączoną przekładnią (ISO 11547:1994)	18.12.1997		
	EN ISO 11547:1995/A1:2000	11.5.2001	Przypis 3	Termin minął (31.3.2001)
CEN	EN ISO 11591:2011 Małe statki z napędem silnikowym – Pole widzenia ze stanowiska sterowania (ISO 11591:2011)	4.1.2012	EN ISO 11591:2000 Przypis 2.1	Termin minął (31.3.2012)
CEN	EN ISO 11592:2001 Małe statki o długości kadłuba mniejszej niż 8 m – Określanie maksymalnej znamionowej mocy napędu (ISO 11592:2001)	6.3.2002		
CEN	EN ISO 11812:2001 Małe statki – Kokpity lekkowilgotne i szybkoopływowe (ISO 11812:2001)	17.4.2002		

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
CEN	EN ISO 12215-1:2000 Małe statki – Konstrukcja kadłuba i wymiary elementów konstrukcyjnych kadłuba – Część 1: Materiały: Żywice termoutwardzalne, zbrojenie z włókna szklanego, laminat wzorcowy (ISO 12215-1:2000)	11.5.2001		
CEN	EN ISO 12215-2:2002 Małe statki – Konstrukcja i wymiarowanie kadłuba – Część 2: Materiały: Materiały rdzeniowe dla konstrukcji przekładkowych, materiały wypełniające (ISO 12215-2:2002)	1.10.2002		
CEN	EN ISO 12215-3:2002 Małe statki – Konstrukcja i wymiarowanie kadłuba – Część 3: Materiały: Stal, stopy aluminium, drewno inne materiały (ISO 12215-3:2002)	1.10.2002		
CEN	EN ISO 12215-4:2002 Małe statki – Konstrukcja i wymiarowanie kadłuba – Część 4: Warsztat i produkcja (ISO 12215-4:2002)	1.10.2002		
CEN	EN ISO 12215-5:2008 Małe statki – Konstrukcja i wymiarowanie kadłuba – Część 5: Obciążenia projektowe dla jednokadłubowców, naprężenia projektowe, wymiarowanie elementów konstrukcyjnych (ISO 12215-5:2008)	3.12.2008		
	EN ISO 12215-5:2008/A1:2014	16.1.2015	Przypis 3	Termin minął (28.2.2015)
CEN	EN ISO 12215-6:2008 Małe statki – Konstrukcja i wymiarowanie kadłuba – Część 6: Układ konstrukcji i szczegóły (ISO 12215-6:2008)	3.12.2008		
CEN	EN ISO 12215-8:2009 Małe statki – Konstrukcja i wymiarowanie kadłuba – Część 8: Stery (ISO 12215-8:2009)	17.4.2010		
	EN ISO 12215-8:2009/AC:2010	11.11.2010		
CEN	EN ISO 12215-9:2012 Małe statki – Konstrukcja i wymiary elementów konstrukcyjnych kadłuba – Część 9: Wystające elementy podwodnej części kadłuba jednostki żaglowej (ISO 12215-9:2012)	15.8.2012		
CEN	EN ISO 12216:2002 Małe statki – Okna, iluminatory, luki, świetliki i drzwi – Wymagania dotyczące wytrzymałości i wodoszczelności (ISO 12216:2002)	19.12.2002		
CEN	EN ISO 12217-1:2013 Małe statki – Ocena stateczności i pływalności oraz podział na kategorie – Część 1: Jednostki niezagłowe o długości kadłuba większej lub równej 6 m (ISO 12217-1:2013)	18.12.2013	EN ISO 12217-1:2002 Przypis 2.1	17.1.2016

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
CEN	EN ISO 12217-2:2013 Małe statki – Ocena stateczności i pływerności oraz podział na kategorie – Część 2: Jednostki żaglowe o długości kadłuba większej lub równej 6 m (ISO 12217-2:2013)	14.3.2014	EN ISO 12217-2:2002 Przypis 2.1	17.1.2016
CEN	EN ISO 12217-3:2013 Małe statki – Ocena stateczności i pływerności oraz podział na kategorie – Część 3: Łodzie o długości kadłuba mniejszej niż 6 m (ISO 12217-3:2013)	18.12.2013	EN ISO 12217-3:2002 Przypis 2.1	17.1.2016
CEN	EN ISO 13297:2014 Małe statki – Systemy elektryczne – Instalacje prądu przemiennego (ISO 13297:2014)	13.3.2015	EN ISO 13297:2012 Przypis 2.1	30.6.2015
CEN	EN ISO 13590:2003 Małe statki – Skutery wodne – Wymagania dotyczące konstrukcji i instalacji (ISO 13590:2003)	8.1.2005		
	EN ISO 13590:2003/AC:2004	3.5.2005		
CEN	EN ISO 13929:2001 Małe statki – Urządzenia sterowe – Systemy łączników zębatych (ISO 13929:2001)	6.3.2002		
CEN	EN ISO 14509-1:2008 Małe statki – Rozprzestrzenianie się w powietrzu dźwięku emitowanego przez jednostki rekreacyjne z napędem mechanicznym – Część 1: Metody pomiaru przy przejściu jednostki (ISO 14509-1:2008)	4.3.2009	EN ISO 14509:2000 Przypis 2.1	Termin minął (30.4.2009)
CEN	EN ISO 14509-2:2006 Małe statki – Dźwięk rozprzestrzeniający się w powietrzu emitowany przez jednostki rekreacyjne z napędem mechanicznym – Część 2: Ocena emisji dźwięku przeprowadzana na statku odniesienia (ISO 14509-2:2006)	19.7.2007		
CEN	EN ISO 14509-3:2009 Małe statki – Dźwięk rozprzestrzeniający się w powietrzu emitowany przez jednostki rekreacyjne z napędem mechanicznym – Część 3: Ocena emisji dźwięku przeprowadzana przy użyciu obliczeń i pomiarów (ISO 14509-3:2009)	17.4.2010		
CEN	EN ISO 14895:2003 Małe statki – Kuchnie grzewcze na paliwo ciekłe (ISO 14895:2000)	30.10.2003		
CEN	EN ISO 14945:2004 Małe statki – Tabliczka producenta (ISO 14945:2004)	8.1.2005		
	EN ISO 14945:2004/AC:2005	14.3.2006		
CEN	EN ISO 14946:2001 Małe statki – Nośność maksymalna (ISO 14946:2001)	6.3.2002		

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
	EN ISO 14946:2001/AC:2005	14.3.2006		
CEN	EN ISO 15083:2003 Małe statki – Instalacje zęzowe (ISO 15083:2003)	30.10.2003		
CEN	EN ISO 15084:2003 Małe statki – Kotwiczenie, cumowanie i holowanie – Punkty mocowania (ISO 15084:2003)	12.7.2003		
CEN	EN ISO 15085:2003 Małe statki – Zapobieganie wypadnięciu człowieka za burtę i umożliwienie powrotu (ISO 15085:2003)	30.10.2003		
	EN ISO 15085:2003/A1:2009	17.4.2010	Przypis 3	Termin minął (30.11.2009)
CEN	EN ISO 15584:2001 Małe statki – Silniki benzynowe stałe – Podzespoły paliwowe i elektryczne montowane na silniku (ISO 15584:2001)	6.3.2002		
CEN	EN 15609:2012 Sprzęt do skroplonego gazu węglowodorowego (LPG) i wyposażenie dodatkowe – Układ zasilania skroplonym gazem węglowodorowym (LPG) w łodziach, jachtach i innych statkach	15.8.2012	EN 15609:2008 Przypis 2.1	Termin minął (30.11.2012)
CEN	EN ISO 15652:2005 Małe statki – Systemy zdalnego sterowania dla małych łodzi z wbudowanym na stałe strugowodnym układem napędowym (ISO 15652:2003)	7.9.2005		
CEN	EN ISO 16147:2002 Małe statki – Wbudowane na stałe silniki o zapłonie samoczynnym – Osprzęt paliwowy i elektryczny montowany na silniku (ISO 16147:2002)	3.4.2003		
	EN ISO 16147:2002/A1:2013	10.7.2013	Przypis 3	Termin minął (31.8.2013)
CEN	EN ISO 16180:2013 Małe statki – Światła nawigacyjne – Instalowanie i rozmieszczenie (ISO 16180:2013)	10.7.2013		
CEN	EN ISO 21487:2012 Małe statki – Stałe instalacje zbiorników benzyny i oleju napędowego (ISO 21487:2012)	13.3.2013	EN ISO 21487:2006 Przypis 2.1	Termin minął (31.5.2013)
	EN ISO 21487:2012/A1:2014	13.3.2015	Przypis 3	30.6.2015
CEN	EN ISO 25197:2012 Małe statki – Elektryczno-elektroniczne systemy sterowania kierunkiem i prędkością (ISO 25197:2012)	13.3.2013		



(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
	EN ISO 25197:2012/A1:2014	13.3.2015	Przypis 3	30.6.2015
CEN	EN 28846:1993 Małe statki; urządzenia elektryczne – Ochrona przed zapaleniem otaczających gazów palnych (ISO 8846:1990)	30.9.1995		
	EN 28846:1993/A1:2000	11.5.2001	Przypis 3	Termin minął (31.3.2001)
CEN	EN 28848:1993 Małe statki – Systemy zdalnego sterowania (ISO 8848:1990)	30.9.1995		
	EN 28848:1993/A1:2000	11.5.2001	Przypis 3	Termin minął (31.3.2001)
CEN	EN 29775:1993 Małe statki – Systemy zdalnego sterowania do pojedynczych silników przyczepnych o mocy od 15 kW do 40 kW (ISO 9775:1990)	30.9.1995		
	EN 29775:1993/A1:2000	11.5.2001	Przypis 3	Termin minął (31.3.2001)
Cenelec	EN 60092-507:2000 Instalacje elektryczne na statkach – Część 507: Statki rekreacyjne IEC 60092-507:2000	12.6.2003		

- <sup>(1)</sup> ESO: Europejska organizacja normalizacyjna:  
— CEN: Avenue Marnix 17, B-1000, Brussels, Tel. +32 2 5500811; faks + 32 2 5500819 (<http://www.cen.eu>)  
— CENELEC: Avenue Marnix 17, B-1000, Brussels, Tel. +32 2 5196871; faks + 32 2 5196919 (<http://www.cenelec.eu>)  
— ETSI: 650, route des Lucioles, F-06921 Sophia Antipolis, Tel. +33 492 944200; faks +33 493 654716 (<http://www.etsi.eu>)

Przypis 1: Data ustania domniemania zgodności jest zasadniczo datą wycofania („dw”) określoną przez europejską organizację normalizacyjną. Zwraca się jednak uwagę użytkowników tych norm na fakt, że w niektórych szczególnych przypadkach data ustania i data domniemania mogą nie być tożsame.

Przypis 2.1: Nowa (lub zmieniona) norma ma taki sam zakres, jak norma zastąpiona. W określonym dniu ustaje domniemanie zgodności normy zastąpionej z wymogami zasadniczymi lub innymi odpowiedniego prawodawstwa Unii.

Przypis 2.2: Zakres nowej normy jest szerszy od zakresu normy zastąpionej. W określonym dniu ustaje domniemanie zgodności normy zastąpionej z wymogami zasadniczymi lub innymi odpowiedniego prawodawstwa Unii.

Przypis 2.3: Zakres nowej normy jest węższy od zakresu normy zastąpionej. W określonym dniu ustaje domniemanie zgodności normy zastąpionej (częściowo) z wymogami zasadniczymi lub innymi odpowiedniego prawodawstwa Unii w odniesieniu do produktów lub usług, które obejmuje zakres nowej normy. Domniemanie zgodności z wymogami zasadniczymi lub innymi odpowiedniego prawodawstwa Unii w odniesieniu do produktów lub usług, które nadal obejmuje zakres normy zastąpionej (częściowo), a których nie obejmuje zakres nowej normy, pozostaje bez zmian.

Przypis 3: W przypadku zmian, normą, do której dokonuje się odniesienia jest EN CCCC:YYYY, z wcześniejszymi zmianami, o ile takie miały miejsce, oraz nowa przytoczona zmiana. Zastąpiona norma składa się zatem z EN CCCC:YYYY z wcześniejszymi zmianami, o ile takie miały miejsce, ale nowa przytoczona zmiana nie wchodzi w jej skład. W określonym dniu ustaje domniemanie zgodności normy zastąpionej z wymogami zasadniczymi lub innymi odpowiedniego prawodawstwa Unii.

UWAGA:

- Wszelkie informacje na temat dostępności norm można uzyskać w europejskich organizacjach normalizacyjnych lub w krajowych jednostkach normalizacyjnych, których wykaz jest publikowany w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* zgodnie z art. 27 rozporządzenia (UE) nr 1025/2012 <sup>(1)</sup>.
- Europejskie organizacje normalizacyjne przyjmują normy w języku angielskim (CEN i Cenelec publikują je również w języku francuskim i niemieckim). Następnie krajowe jednostki normalizacyjne tłumaczą tytuły norm na wszystkie pozostałe wymagane języki urzędowe Unii Europejskiej. Komisja Europejska nie ponosi odpowiedzialności za poprawność tytułów zgłoszonych do publikacji w *Dzienniku Urzędowym*.
- Odniesienia do sprostowań „.../AC:YYYY” publikuje się wyłącznie w celach informacyjnych. Za pomocą sprostowania usuwa się z tekstu normy błędy w druku, błędy językowe lub im podobne, sprostowanie może dotyczyć jednej wersji językowej lub kilku wersji językowych (angielskiej, francuskiej lub niemieckiej) normy przyjętej przez europejską organizację normalizacyjną.
- Publikacja odniesień w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* nie oznacza, że normy są dostępne we wszystkich językach urzędowych Unii Europejskiej.
- Wykaz ten zastępuje wszystkie poprzednie wykazy opublikowane w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*. Komisja Europejska czuwa nad uaktualnianiem wykazu.
- Więcej informacji na temat zharmonizowanych norm i innych norm europejskich można uzyskać na stronie internetowej:  
[http://ec.europa.eu/enterprise/policies/european-standards/harmonised-standards/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/enterprise/policies/european-standards/harmonised-standards/index_en.htm)

---

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 316 z 14.11.2012, s. 12.

**Komunikat Komisji w ramach wdrażania dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2009/48/WE  
z dnia 18 czerwca 2009 r. w sprawie bezpieczeństwa zabawek**

*(Publikacja tytułów i odniesień do norm zharmonizowanych na mocy prawodawstwa harmonizacyjnego Unii)*

**(Tekst mający znaczenie dla EOG)**

(2015/C 087/02)

ESO <sup>(1)</sup>	Odniesienie i tytuł normy (oraz dokument referencyjny)	Pierwsza publikacja Dz.U.	Odniesienie do normy zastąpionej	Data ustania domniemania zgodności normy zastąpionej Przypis 1
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
CEN	EN 71-1:2014 Bezpieczeństwo zabawek – Część 1: Właściwości mechaniczne i fizyczne	13.3.2015	EN 71-1:2011 +A3:2014 Przypis 2.1	29.2.2016
CEN	EN 71-2:2011+A1:2014 Bezpieczeństwo zabawek – Część 2: Palność	13.6.2014	EN 71-2:2011 Przypis 2.1	Termin minął (30.9.2014)
CEN	EN 71-3:2013+A1:2014 Bezpieczeństwo zabawek – Część 3: Migracja określonych pierwiastków	13.3.2015	EN 71-3:2013 Przypis 2.1	29.2.2016
CEN	EN 71-4:2013 Bezpieczeństwo zabawek – Część 4: Zestawy do wykonywania doświadczeń chemicznych i podobnych	28.5.2013		
CEN	EN 71-5:2013 Bezpieczeństwo zabawek – Część 5: Zabawki chemiczne (zestawy) nieprzeznaczone do wykonywania doświadczeń chemicznych	29.6.2013		
CEN	EN 71-7:2014 Bezpieczeństwo zabawek – Część 7: Farby do malowania palcami – Wymagania i metody badań	13.6.2014		
CEN	EN 71-8:2011 Bezpieczeństwo zabawek – Część 8: Zabawki aktywizujące przeznaczone do użytku domowego	19.10.2011		
CEN	EN 71-12:2013 Bezpieczeństwo zabawek – Część 12: N-nitrozoaminy i substancje N-nitrozowe	29.6.2013		
CEN	EN 71-13:2014 Bezpieczeństwo zabawek – Część 13: Zapachowe plansze do gier, smakowe plansze do gier, zestawy kosmetyczne oraz zestawy smakowe	13.6.2014		
CEN	EN 71-14:2014 Bezpieczeństwo zabawek – Część 14: Trampoliny do użytku domowego	13.3.2015		

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
Cenelec	EN 62115:2005 Zabawki elektryczne – Bezpieczeństwo użytkowania IEC 62115:2003 (Zmodyfikowana) IEC 62115:2003/A1:2004	11.8.2011		
	EN 62115:2005/A2:2011 IEC 62115:2003/A2:2010 (Zmodyfikowana)	11.8.2011	Przypis 3	Termin minął (11.8.2011)
	EN 62115:2005/A11:2012	15.11.2012	Przypis 3	Termin minął (15.11.2012)
	EN 62115:2005/A2:2011/AC:2011	19.10.2011		
	EN 62115:2005/A11:2012/AC:2013	29.6.2013		

- (<sup>1</sup>) ESO: Europejska organizacja normalizacyjna:  
 — CEN: Avenue Marnix 17, B-1000, Brussels, Tel. +32 2 5500811; faks + 32 2 5500819 (<http://www.cen.eu>)  
 — CENELEC: Avenue Marnix 17, B-1000, Brussels, Tel. +32 2 5196871; faks + 32 2 5196919 (<http://www.cenelec.eu>)  
 — ETSI: 650, route des Lucioles, F-06921 Sophia Antipolis, Tel. +33 492 944200; faks +33 493 654716 (<http://www.etsi.eu>)

- Przypis 1: Data ustania domniemania zgodności jest zasadniczo datą wycofania („dw”) określoną przez europejską organizację normalizacyjną. Zwraca się jednak uwagę użytkowników tych norm na fakt, że w niektórych szczególnych przypadkach data ustania i data domniemania mogą nie być tożsame.
- Przypis 2.1: Nowa (lub zmieniona) norma ma taki sam zakres, jak norma zastąpiona. W określonym dniu ustaje domniemanie zgodności normy zastąpionej z wymogami zasadniczymi lub innymi odpowiedniego prawodawstwa Unii.
- Przypis 2.2: Zakres nowej normy jest szerszy od zakresu normy zastąpionej. W określonym dniu ustaje domniemanie zgodności normy zastąpionej z wymogami zasadniczymi lub innymi odpowiedniego prawodawstwa Unii.
- Przypis 2.3: Zakres nowej normy jest węższy od zakresu normy zastąpionej. W określonym dniu ustaje domniemanie zgodności normy zastąpionej (częściowo) z wymogami zasadniczymi lub innymi odpowiedniego prawodawstwa Unii w odniesieniu do produktów lub usług, które obejmuje zakres nowej normy. Domniemanie zgodności z wymogami zasadniczymi lub innymi odpowiedniego prawodawstwa Unii w odniesieniu do produktów lub usług, które nadal obejmuje zakres normy zastąpionej (częściowo), a których nie obejmuje zakres nowej normy, pozostaje bez zmian.
- Przypis 3: W przypadku zmian, normą, do której dokonuje się odniesienia jest EN CCCC:YYYY, z wcześniejszymi zmianami, o ile takie miały miejsce, oraz nowa przytoczona zmiana. Zastąpiona norma składa się zatem z EN CCCC:YYYY z wcześniejszymi zmianami, o ile takie miały miejsce, ale nowa przytoczona zmiana nie wchodzi w jej skład. W określonym dniu ustaje domniemanie zgodności normy zastąpionej z wymogami zasadniczymi lub innymi odpowiedniego prawodawstwa Unii.

**UWAGA:**

- Wszelkie informacje na temat dostępności norm można uzyskać w europejskich organizacjach normalizacyjnych lub w krajowych jednostkach normalizacyjnych, których wykaz jest publikowany w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* zgodnie z art. 27 rozporządzenia (UE) nr 1025/2012 (<sup>1</sup>).
- Europejskie organizacje normalizacyjne przyjmują normy w języku angielskim (CEN i Cenelec publikują je również w języku francuskim i niemieckim). Następnie krajowe jednostki normalizacyjne tłumaczą tytuły norm na wszystkie pozostałe wymagane języki urzędowe Unii Europejskiej. Komisja Europejska nie ponosi odpowiedzialności za poprawność tytułów zgłoszonych do publikacji w *Dzienniku Urzędowym*.

(<sup>1</sup>) Dz.U. L 316 z 14.11.2012, s. 12.

- 
- Odniesienia do sprostowań „.../AC:YYYY” publikuje się wyłącznie w celach informacyjnych. Za pomocą sprostowania usuwa się z tekstu normy błędy w druku, błędy językowe lub im podobne, sprostowanie może dotyczyć jednej wersji językowej lub kilku wersji językowych (angielskiej, francuskiej lub niemieckiej) normy przyjętej przez europejską organizację normalizacyjną.
  - Publikacja odniesień w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* nie oznacza, że normy są dostępne we wszystkich językach urzędowych Unii Europejskiej.
  - Wykaz ten zastępuje wszystkie poprzednie wykazy opublikowane w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*. Komisja Europejska czuwa nad uaktualnianiem wykazu.
  - Więcej informacji na temat zharmonizowanych norm i innych norm europejskich można uzyskać na stronie internetowej:

[http://ec.europa.eu/enterprise/policies/european-standards/harmonised-standards/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/enterprise/policies/european-standards/harmonised-standards/index_en.htm)

---

## SPROSTOWANIA

**Sprostowanie do komunikatu Komisji w ramach wdrażania dyrektywy 2006/42/WE Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie maszyn, zmieniającej dyrektywę 95/16/WE**

(Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej C 54 z dnia 13 lutego 2015 r.)

(2015/C 087/03)

**Strona 14:**

zamiast:

„CEN	EN 474-1:2006+A4:2013 Maszyny do robót ziemnych – Bezpieczeństwo – Część 1: Wymagania ogólne	28.11.2013	EN 474-1:2006 +A3:2013 Przypis 2.1	Termin minął (28.11.2013)
	EN 474-1:2006+A4:2013/AC:2014”			

powinno być:

„CEN	EN 474-1:2006+A4:2013 Maszyny do robót ziemnych – Bezpieczeństwo – Część 1: Wymagania ogólne	28.11.2013	EN 474-1:2006 +A3:2013 Przypis 2.1	Termin minął (28.11.2013)
	EN 474-1:2006+A4:2013/AC:2014			

Ostrzeżenie: Niniejsza publikacja nie dotyczy pkt 5.8.1. Widoczność – Widoczność ze stanowiska operatora tej normy, którego stosowanie nie stanowi podstawy do przyznania domniemanej zgodności z zasadniczymi wymaganiami w zakresie zdrowia i bezpieczeństwa, określonymi w pkt 1.2.2 i 3.2.1 załącznika I do dyrektywy 2006/42/WE.”

**Strona 54:**

zamiast:

„CEN	EN 13524:2003+A2:2014 Maszyny do utrzymania dróg – Wymagania bezpieczeństwa	11.7.2014	EN 13524:2003 +A1:2009 Przypis 2.1	Termin minął (31.8.2014)
CEN	EN 13525:2005+A2:2009 Maszyny leśne – Rębarki do drewna – Bezpie- czeństwo	18.12.2009		
CEN	EN 13531:2001+A1:2008 Maszyny do robót ziemnych – Konstrukcje chroniące przy przewróceniu się maszyny (TOPS) dla minikoparek – Wymagania i badania labora- toryjne”	8.9.2009		

powinno być:

„CEN	EN 13524:2003+A2:2014 Maszyny do utrzymania dróg – Wymagania bezpieczeństwa	11.7.2014	EN 13524:2003 +A1:2009 Przypis 2.1	Termin minął (31.8.2014)
CEN	EN 13531:2001+A1:2008 Maszyny do robót ziemnych – Konstrukcje chroniące przy przewróceniu się maszyny (TOPS) dla minikoparek – Wymagania i badania laboratoryjne”	8.9.2009		











ISSN 1977-1002 (wydanie elektroniczne)  
ISSN 1725-5228 (wydanie papierowe)



**Urząd Publikacji Unii Europejskiej**  
2985 Luksemburg  
LUKSEMBURG

**PL**